

<b>CƠ SỞ TRƯỞNG</b>	<b>Ngày hôm nay</b>	<b>Student ID</b> (completed by campus)
---------------------	---------------------	---

**Kính gửi Phụ huynh hoặc Người giám hộ!** Để xác định xem con quý vị có được hưởng lợi từ các dịch vụ của chương trình Song ngữ và/hoặc tiếng Anh như Ngôn ngữ Thứ hai hay không, vui lòng trả lời hai câu hỏi dưới đây.

INếu có một trong hai câu trả lời của quý vị cho thấy việc sử dụng một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, thì khu học chánh phải tiến hành đánh giá để xác định khả năng giao tiếp tiếng Anh của con quý vị. Thông tin đánh giá này sẽ được sử dụng để xác định xem các dịch vụ của chương trình Song ngữ và/hoặc tiếng Anh như Ngôn ngữ Thứ hai có thích hợp hay không, đồng thời để cung cấp thông tin cho việc đề xuất sắp xếp chương trình và giảng dạy. Khi con quý vị được đánh giá, quý vị sẽ không thể thay đổi các câu trả lời cho Khảo sát về Ngôn ngữ Ở nhà. Khi con bạn được đánh giá, các thay đổi đối với các câu trả lời Khảo sát Ngôn ngữ Nhà không được phép

Nếu quý vị có thắc mắc về mục đích và cách sử dụng Khảo sát về Ngôn ngữ Ở nhà hoặc quý vị cần được giúp đỡ hoàn thành biểu mẫu, vui lòng liên hệ với nhân viên khu học chánh của mình.

<b>PHẦN I HỌC SINH Thông tin</b>			
<b>Họ</b>			
<b>Tên đầu tiên</b>		<b>Tên đệm</b>	
<b>Tuổi tác</b>	<b>Ngày sinh (mm/dd/năm)</b>	<b>Giới tính (F/M)</b>	
<b>PHẦN II KHẢO SÁT VỀ NGÔN NGỮ Ở NHÀ (VUI LÒNG CHỈ NÊU MỘT NGÔN NGỮ TRONG MỖI CÂU TRẢ LỜI)</b>			
<b>1. Trong phần lớn thời gian ở nhà, trẻ nói ngôn ngữ gì?</b>			
<b>2. Trong phần lớn thời gian, trẻ nói ngôn ngữ gì?</b>			
<b>PHẦN III Thông tin lai lịch</b>			
<b>1. Sinh viên quốc gia sinh đẻ:</b> <input type="checkbox"/> <b>US</b> <input type="checkbox"/> <b>Ở NGOÀI US</b> <b>Tên quốc gia:</b> _____			
<b>2. Học sinh đã từng học trường Mỹ chưa?</b> <input type="checkbox"/> <b>Vâng</b> <input type="checkbox"/> <b>Không</b>		<b>Nếu có - Cho biết ngày đăng ký ban đầu tại Trường Hoa Kỳ (mm/dd/năm)</b>	
<b>Nếu có</b>	<b>Name of Previous School</b>	<b>Thành phố</b>	<b>Tiểu bang</b>
<b>PHẦN IV Thông tin phụ huynh</b>			
<b>Phụ huynh/Người giám hộ (Họ, Tên đầu tiên)</b>			<b>SỐ ĐIỆN THOẠI</b>
<b>Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ</b>			<b>Ngày</b>
<b>For Office Use Only</b>			
<b>THE STUDENT DOES NOT NEED A LANGUAGE ASSESSMENT IF:</b>	<b>NOTIFY THE ESL TEACHER IF:</b>	<b>NOTIFY THE ESL TEACHER AND SEND A COPY OF THIS FORM TO THE MULTILINGUAL DEPARTMENT (ADMINISTRATION BUILDING) IF:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>the parents <b>answer ENGLISH</b> on <b>BOTH</b> questions <b>1 &amp; 2 (SECTION II)</b>.</li> <li>the student is <b>TRANSFERRING</b> from another School District <b>IN TEXAS</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the parents indicate a language <b>OTHER than English</b> on <b>EITHER</b> questions <b>1 OR 2 (SECTION II)</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the parents answer English on questions 1 &amp; 2 (SECTION II) AND the student was born outside US.</li> <li>the student has been identified as <b>Asylee, Refugee</b> or <b>Asylum</b>. Attach a copy of appropriate documentation (ex. Form I-94 Arrival/Departure record)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Place original signed document in student's LPAC folder</li> </ul>			

**BE-1**

Để biết thêm thông tin về quy trình cần tuân thủ, vui lòng truy cập: <http://web.esc20.net/LPAC-Interactive/InteractiveFlowchart-EN.htm>. (This is the link on Eng and Spanish)